



# ВЕДОМОСТИ

**Съезда  
народных  
депутатов СССР  
и Верховного  
Совета  
СССР**

---

№ 38

18 сентября 1991 г.

ИЗДАНИЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

М О С К В А



# ВЕДОМОСТИ СЪЕЗДА НАРОДНЫХ ДЕПУТАТОВ СССР И ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР



---

ГОД ИЗДАНИЯ 3-й

№ 38

18 сентября 1991 г.

---

## СО Д Е Р Ж А Н И Е

---

### РАЗДЕЛ ПЕРВЫЙ

1096. Конвенция о создании Совета Таможенного Сотрудничества.

### РАЗДЕЛ ВТОРОЙ

1097. Указ Президента СССР об образовании Координационного совета Комитета государственной безопасности СССР.
1098. Указ Президента СССР о признании утратившим силу Указа Президента СССР «О создании Главного управления Министерства внутренних дел СССР по городу Москве и Московской области»
1099. Указ Президента СССР об освобождении Лебедева В. Ф. от обязанностей заместителя Председателя Комитета государственной безопасности СССР.
1100. Указ Президента СССР об освобождении Титова Г. Ф. от обязанностей заместителя Председателя Комитета государственной безопасности СССР
1101. Указ Президента СССР об изменении состава Государственной комиссии для расследования деятельности органов государственной безопасности.
1102. Указ Президента СССР о назначении Шама Н. А. заместителем Председателя Комитета государственной безопасности СССР.
1103. Распоряжение Президента СССР о деятельности Авиакомпания сверхдальних авиалиний (АСДА).
1104. Распоряжение Президента СССР и Президента РСФСР об использовании комплекса зданий Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза и Центрального Комитета Коммунистической партии РСФСР
1105. Указ Президента СССР о назначении Родионова Ю. Н. заместителем Министра обороны СССР и освобождении от этой должности Ермакова В. Ф.
1106. Указ Президента СССР об освобождении Кочетова К. А. от обязанностей первого заместителя Министра обороны СССР.
1107. Указ Президента СССР о назначении Мясникова Ф. А. заместителем Председателя Комитета государственной безопасности СССР.
1108. Указ Президента СССР о заместителях Председателя Комитета при Президенте СССР по делам воинов-интернационалистов.

1109. Указ Президента СССР о присвоении Гусарову Е П дипломатического ранга Чрезвычайного и Полномочного Посланника 1 класса
1110. Указ Президента СССР о присвоении Липатову В Н дипломатического ранга Чрезвычайного и Полномочного Посланника 1 класса.
1111. Указ Президента СССР о присвоении Бочарову О И дипломатического ранга Чрезвычайного и Полномочного Посла.
1112. Указ Президента СССР о заместителях Министра внутренних дел СССР.



---

**Еженедельное издание Верховного Совета СССР**

---

**Отдел опубликования актов Секретариата Верховного Совета СССР**  
103795 ГСП Москва Центр улица Чехова, 3 Телефон 299-39-14.

---

За справками по вопросам подписки распространения доставки и полиграфического исполнения «Ведомостей Съезда народных депутатов СССР и Верховного Совета СССР» обращаться в издательство «Известия» — 103798 Москва К-6 Пушкинская пл. 5. Телефоны отдела распространения и экспедирования — 209-37-42, производственного отдела — 290-38 53.

---

18.09.91. Формат 70×108<sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Бумага тип № 1 Печ л. 2,0. Усл. печ. л. 2,8.  
Уч.-изд л. 2,4. Зак 3433.

---

Ордена Трудового Красного Знамени типография «Известий Советов народных депутатов СССР» имени И И Скворцова-Степанова. Москва, Пушкинская пл., 5.

## РАЗДЕЛ ПЕРВЫЙ

### КОНВЕНЦИЯ

#### 1096 о создании Совета Таможенного Сотрудничества

*(на английском языке с официальным переводом на русский язык)*

### CONVENTION

#### establishing a Customs Co-operation Council

The Governments signatory to the present Convention,

Considering it advisable to secure the highest degree of harmony and uniformity in their customs systems and especially to study the problems inherent in the development and improvement of customs technique and customs legislation in connection therewith,

Convinced that it will be in the interests of international trade to promote co-operation between Governments in these matters, bearing in mind the economic and technical factors involved therein,

Have agreed as follows:

#### ARTICLE I

A Customs Co-operation Council (hereinafter referred to as "the Council") is hereby set up.

#### ARTICLE II

(a) The Members of the Council shall be:

(i) the Contracting Parties to the present Convention;

(ii) the Government of any separate customs territory which is proposed by a Contracting Party having responsibility for the formal conduct of its diplomatic relations, which is autonomous in the conduct of its external commercial relations and whose admission as a separate Member is approved by the Council.

(b) Any Government of a separate customs territory, which is a Member of the Council under paragraph (a) (ii) above, shall cease to be a Member on notification to the Council of the withdrawal of its membership by the Contracting Party having responsibility for the formal conduct of its diplomatic relations.

(c) Each Member shall nominate one delegate and one or more alternates to be its representatives on the Council. These representatives may be assisted by advisers.

(d) The Council may admit representatives of non-member Governments or of international organisations in the capacity of observers.

#### ARTICLE III

The functions of the Council shall be:

(a) to study all questions relating to co-operation in customs matters which the Contracting Parties agree to promote in conformity with the general purposes of present Convention;

(b) to examine the technical aspects, as well as the economic factors related thereto, of customs systems with a view to proposing to its

- Members practical means of attaining the highest possible degree of harmony and uniformity;
- (c) to prepare draft Conventions and amendments to Conventions and to recommend their adoption by interested Governments;
  - (d) to make recommendations to ensure the uniform interpretation and application of the Conventions concluded as a result of its work as well as those concerning the Nomenclature for the Classification of Goods in Customs Tariffs and the Valuation of Goods for Customs Purposes prepared by the European Customs Union Study Group and, to this end, to perform such functions as may be expressly assigned to it in those Conventions in accordance with the provisions thereof;
  - (e) to make recommendations, in a conciliatory capacity, for the settlement of disputes concerning the interpretation or application of the Conventions referred to in paragraph (d) above in accordance with the provisions of those Conventions; the parties in dispute may agree in advance to accept the recommendations of the Council as binding;
  - (f) to ensure the circulation of information regarding customs regulations and procedures;
  - (g) on its own initiative or on request, to furnish to interested Governments information or advice on customs matters within the general purposes of the present Convention and to make recommendations thereon;
  - (h) to co-operate with other inter-governmental organisations as regards matters within its competence.

#### ARTICLE IV

The Members of the Council shall supply to the Council any information and documentation requested by it which is necessary for the execution of its functions provided that no Member shall be required to divulge confidential information, the disclosure of which would impede the enforcement of its laws, or which would otherwise be contrary to the public interest or prejudice the legitimate commercial interests of any enterprise, public or private.

#### ARTICLE V

The Council shall be assisted by a Permanent Technical Committee and a General Secretariat.

#### ARTICLE VI

- (a) The Council shall elect annually, from among the delegates of Members, a Chairman and not less than two Vice-Chairmen.
- (b) It shall establish its own Rules of Procedure by a majority of not less than two-thirds of its Members.
- (c) It shall establish a Nomenclature Committee as provided in the Convention on Nomenclature for the Classification of Goods in Customs Tariffs and a Valuation Committee as provided in the Convention on the Valuation of Goods for Customs Purposes. It shall also establish such other committees as may be desirable for the purposes of the Conventions referred to in Article III (d) or for any other purpose within its competence.
- (d) It shall determine the tasks to be assigned to the Permanent Technical Committee and the powers to be delegated to it.
- (e) It shall approve its annual budget, control its expenditure and give such directions as it may consider desirable regarding its finances to the General Secretariat.

## ARTICLE VII

- (a) The headquarters of the Council shall be in Brussels.
- (b) The Council, the Permanent Technical Committee and any committees established by the Council may meet elsewhere than at the headquarters of the Council, if the Council so decides.
- (c) The Council shall meet at least twice a year. Its first meeting shall take place not later than three months after the entry into force of the present Convention.

## ARTICLE VIII

- (a) Each Member of the Council shall have one vote except that a Member shall not have a vote on any question relating to the interpretation, application or amendment of any of the Conventions referred to in Article III (d) which is in force and which does not apply to that Member.
- (b) Except as provided in Article VI (b) the decisions of the Council shall be taken by a majority of two-thirds of the Members present and entitled to vote. The Council shall not take a decision on any matter unless more than half of the Members entitled to vote on that matter are present.

## ARTICLE IX

- (a) The Council shall establish such relations with the United Nations, its principal organs, subsidiary bodies and specialised agencies, and any other inter-governmental organisations as may best assure collaboration in the achievement of their respective tasks.
- (b) The Council may make arrangements necessary to facilitate consultation and co-operation with non-governmental organisations interested in matters within its competence.

## ARTICLE X

- (a) The Permanent Technical Committee shall be composed of representatives of the Members of the Council. Each Member of the Council may nominate one delegate and one or more alternates to be its representatives on the Committee. Representatives shall be officials specialised in technical customs matters. They may be assisted by experts.
- (b) The Permanent Technical Committee shall meet not less than four times a year.

## ARTICLE XI

- (a) The Council shall appoint a Secretary General and a Deputy Secretary General whose functions, duties, conditions of service and terms of office shall be determined by the Council.
- (b) The Secretary General shall appoint the staff of the General Secretariat. The establishment and staff regulations shall be approved by the Council.

## ARTICLE XII

- (a) Each Member shall bear the expenses of its own delegation to the Council, to the Permanent Technical Committee and to any committees of the Council.
- (b) The expenses of the Council shall be borne by its Members in accordance with a scale to be determined by the Council.
- (c) The Council may deprive of its voting rights any Member which does not pay its contribution within three months of being notified of the amount thereof.

- (d) Each Member shall pay its full annual contribution for the financial year during which it becomes a Member of the Council and for the financial year during which its notice of withdrawal becomes effective.

#### ARTICLE XIII

- (a) The Council shall enjoy, in the territory of each of its Members, such legal capacity, as defined in the Annex to the present Convention, as may be necessary for the exercise of its functions.
- (b) The Council, the representatives of Members, the advisers and experts appointed to assist them and the officials of the Council shall enjoy the privileges and immunities specified in the Annex to the present Convention.
- (c) The Annex to the present Convention shall form an integral part thereof and any reference to the Convention shall be deemed to include a reference to the Annex.

#### ARTICLE XIV

The Contracting Parties accept the provisions of the Protocol concerning the European Customs Union Study Group opened for signature at Brussels on the same date as the present Convention. In determining the scale of contributions provided for in Article XII (b), the Council shall take into consideration membership of the Study Group.

#### ARTICLE XV

The present Convention shall be open for signature until 31st March, 1951.

#### ARTICLE XVI

- (a) The present Convention shall be subject to ratification.
- (b) Instruments of ratification shall be deposited with the Belgian Ministry of Foreign Affairs, which shall notify all signatory and acceding Governments and the Secretary General of each such deposit.

#### ARTICLE XVII

- (a) When instruments of ratification have been deposited by seven of the signatory Governments, the present Convention shall come into force between them.
- (b) For each signatory Government ratifying thereafter the present Convention shall come into force upon deposit of its instrument of ratification.

#### ARTICLE XVIII

- (a) The Government of any State which is not a signatory to the present Convention may accede thereto as from 1st April, 1951.
- (b) Instruments of accession shall be deposited with the Belgian Ministry of Foreign Affairs, which shall notify all signatory and acceding Governments and the Secretary General of each such deposit.
- (c) The present Convention shall come into force for any acceding Government on the deposit of its instrument of accession, but not before it comes into force in accordance with paragraph (a) of Article XVII.



## ARTICLE XIX

The present Convention is of unlimited duration, but at any time after the expiry of five years from its entry into force under paragraph (a) of Article XVII, any Contracting Party may withdraw therefrom. Withdrawal shall take effect one year after the date of receipt by the Belgian Ministry of Foreign Affairs of the notification of withdrawal. The Belgian Ministry of Foreign Affairs shall notify each withdrawal to all signatory and acceding Governments and to the Secretary General.

## ARTICLE XX

- (a) The Council may recommend amendments to the present Convention to the Contracting Parties.
- (b) Any Contracting Party accepting an amendment shall notify the Belgian Ministry of Foreign Affairs in writing of its acceptance and the Belgian Ministry of Foreign Affairs shall notify all signatory and acceding Governments and the Secretary General of the receipt of the notice of acceptance.
- (c) An amendment shall come into force three months after receipt by the Belgian Ministry of Foreign Affairs of notice of acceptance by all the Contracting Parties. When any amendment has been accepted by all the Contracting Parties the Belgian Ministry of Foreign Affairs shall notify all signatory and acceding Governments and the Secretary General of such acceptance and of the date on which the amendment will come into force.
- (d) After an amendment has come into force, no Government may ratify or accede to the present Convention unless it also accepts the amendment.

In witness whereof the undersigned, having been duly authorised thereto by their respective Governments, have signed the present Convention.

Done at Brussels on the fifteenth day of December, nineteen hundred and fifty (December 15th, 1950) in the English and French languages, both texts being equally authentic, in a single original, which shall be deposited in the archives of the Governments of Belgium which shall transmit certified copies thereof to each signatory and acceding Government.

## A N N E X

**to the Convention establishing  
a Customs Co-operation Council**

**LEGAL CAPACITY, PRIVILEGES AND IMMUNITIES  
OF THE COUNCIL**

## ARTICLE I

## DEFINITIONS

**Section 1.**

In this Annex:

- (i) For the purposes of Article III, the words "property and assets" shall also include property and funds administered by the Council in furtherance of its constitutional functions;

- (ii) For the purposes of Article V, the expression "representatives of Members" shall be deemed to include all representatives, alternates, advisers, technical experts and secretaries of delegations.

## ARTICLE II

### JURIDICAL PERSONALITY

#### Section 2.

The Council shall possess juridical personality. It shall have the capacity:

- (a) to contract,
- (b) to acquire and dispose of immovable and movable property,
- (c) to institute legal proceedings.

In these matters the Secretary General shall act on behalf of the Council.

## ARTICLE III

### PROPERTY, FUNDS AND ASSETS

#### Section 3.

The Council, its property and assets, wherever located and by whomsoever held, shall enjoy immunity from every form of legal process except in so far as in any particular case it has expressly waived its immunity. It is, however, understood that no waiver of immunity shall extend to any measure of execution.

#### Section 4.

The premises of the Council shall be inviolable.

The property and assets of the Council, wherever located and by whomsoever held, shall be immune from search, requisition, confiscation, expropriation and any other form of interference whether by executive, administrative, judicial or legislative action.

#### Section 5.

The archives of the Council and in general all documents belonging to it or held by it, shall be inviolable, wherever located.

#### Section 6.

Without being restricted by financial controls, regulations or moratoria of any kind:

- (a) the Council may hold currency of any kind and operate accounts in any currency;
- (b) the Council may freely transfer its funds from one country to another or within any country and convert any currency held by it into any other currency.

#### Section 7.

The Council shall, in exercising its rights under section 6 above, pay due regard to any representations made by any of its Members and shall give effect to such representations in so far as it considers that this can be done without detriment to the interests of the Council.

**Section 8.**

The Council, its assets, income and other property shall be:

- (a) exempt from all direct taxes; it is understood, however, that the Council will not claim exemption from taxes which are, in fact, no more than charges for public utility services;
- (b) exempt from customs duties and prohibitions and restrictions on imports and exports in respect of articles imported or exported by the Council for its official use; it is understood, however, that articles imported under such exemption will not be sold in the country into which they are imported, except under conditions agreed by the Government of that country;
- (c) exempt from all customs duties and prohibitions and restrictions on imports and exports in respect of its publications.

**Section 9.**

While the Council will not, as a general rule, claim exemption from excise duties and from taxes on the sale of movable and immovable property which form part of the price to be paid, nevertheless when the Council is making important purchases for official use of property on which such duties and taxes have been charged or are chargeable, Members of the Council will, whenever possible take appropriate administrative arrangements for the remission or return of the amount of duty or tax.

## ARTICLE IV

## FACILITIES IN RESPECT OF COMMUNICATIONS

**Section 10.**

The Council shall enjoy, in the territory of each of its Members, for its official communications, treatment not less favourable than that accorded by that Member to any other Government including the latter's diplomatic mission, in the matter of priorities, rates and taxes on mails, cables, telegrams, radiograms, telephotos, telephone and other communications, and press rates for information to the press and radio.

**Section 11.**

No censorship shall be applied to the official correspondence and other official communications of the Council.

Nothing in this section shall be construed to preclude the adoption of appropriate security precautions to be determined by agreement between the Council and any of its Members.

## ARTICLE V

## REPRESENTATIVES OF MEMBERS

**Section 12.**

Representatives of Members at meetings of the Council, the Permanent Technical Committee and committees of the Council shall, while exercising their functions and during their journeys to and from the place of meeting, enjoy the following privileges and immunities:

- (a) immunity from personal arrest or detention and from seizure of their personal baggage, and in respect of words spoken or written and all acts done by them in their official capacity, immunity from legal process of every kind;

- (b) inviolability for all papers and documents;
- (c) the right to use codes and to receive papers or correspondence by courier or in sealed bags;
- (d) exemption in respect of themselves and their spouses from immigration restrictions or aliens' registration in the State which they are visiting or through which they are passing in the exercise of their functions;
- (e) the same facilities in respect of currency or exchange restrictions as are accorded to representatives of foreign Governments on temporary official missions;
- (f) the same immunities and facilities in respect of their personal baggage as are accorded to members of comparable rank of diplomatic missions.

### **Section 13.**

In order to secure for the representatives of Members at meetings of the Council, the Permanent Technical Committee and committees of the Council complete freedom of speech and complete independence in the discharge of their duties, the immunity from legal process in respect of words spoken or written and all acts done by them in discharging their duties shall continue to be accorded, notwithstanding that the persons concerned are no longer engaged in the discharge of such duties.

### **Section 14.**

Privileges and immunities are accorded to the representatives of Members, not for the personal benefit of the individuals themselves, but in order to safeguard the independent exercise of their functions in connection with the Council. Consequently, a Member not only has the right but is under a duty to waive the immunity of its representatives in any case where, in the opinion of the Members, the immunity would impede the course of justice, and where it can be waived without prejudice to the purpose for which the immunity is accorded.

### **Section 15.**

The provisions of sections 12 and 13 are not applicable in relation to the authorities of a State of which the person is a national or of which he is or has been a representative.

## ARTICLE VI

### OFFICIALS OF THE COUNCIL

### **Section 16.**

The Council will specify the categories of officials to which this Article shall apply. The Secretary General shall communicate to the Members of the Council the names of the officials included in these categories.

### **Section 17.**

Officials of the Council shall:

- (a) be immune from legal process in respect of words spoken or written and all acts performed by them in their official capacity and within the limits of their authority;
- (b) be exempt from taxation in respect of the salaries and emoluments paid to them by the Council;

- (c) be immune, together with their spouses and relatives dependent on them, from immigration restrictions and aliens' registration;
- (d) be accorded the same privileges in respect of exchange facilities as are accorded to officials of comparable rank of diplomatic missions;
- (e) be given, together with their spouses and relatives dependent on them, the same repatriation facilities in time of international crises as officials of comparable rank of diplomatic missions;
- (f) have the right to import free of duty their furniture and effects at the time of first taking up their post in the country in question, and to return such furniture and effects free of duty to their country of domicile on the termination of their functions.

#### **Section 18.**

In addition to the privileges and immunities specified in section 17, the Secretary General of the Council shall be accorded in respect of himself, his spouse and children under the age of 21, the privileges, immunities, exemptions and facilities accorded to heads of diplomatic missions in conformity with international law.

The Deputy Secretary General shall enjoy the privileges, immunities, exemptions and facilities accorded to diplomatic representatives of comparable rank.

#### **Section 19.**

Privileges and immunities are granted to officials in the interests of the Council only and not for the personal benefit of the individuals themselves. The Secretary General shall have the right and the duty to waive the immunity of any official in any case where, in his opinion, the immunity would impede the course of justice and can be waived without prejudice to the interests of the Council. In the case of the Secretary General, the Council shall have the right to waive the immunity.

### ARTICLE VII

#### EXPERTS ON MISSIONS FOR THE COUNCIL

#### **Section 20.**

Experts (other than officials coming within the scope of Article VI) performing missions for the Council, shall be accorded such privileges, immunities and facilities as are necessary for the independent exercise of their functions during the period of their missions, including the time spent on journeys in connection with their missions. In particular they shall be accorded:

- (a) immunity from personal arrest or detention and from seizure of their baggage;
- (b) in respect of words spoken or written or things done by them in the performance of their mission and within the limits of their authority, immunity from legal process of every kind;
- (c) inviolability for all papers and documents.

#### **Section 21.**

Privileges, immunities and facilities are granted to experts in the interests of the Council and not for the personal benefit of the individual concerned. The Secretary General shall have the right and the duty to waive the immunity of any expert in any case where, in his opinion, the immunity would impede the course of justice and it can be waived without prejudice to the interests of the Council.

## ARTICLE VIII

## ABUSES OF PRIVILEGES

**Section 22.**

Representatives of Members at meetings of the Council, the Permanent Technical Committee and committees of the Council, while exercising their functions and during their journeys to and from the place of meeting, and officials within the meaning of section 16 and section 20, shall not be required by the territorial authorities to leave the country in which they are performing their functions on account of any activities by them in their official capacity. In the case, however, of abuse of privileges of residence committed by any such person in activities in that country outside his official functions, he may be required to leave by the Government of that country provided that:

(i) Representatives of Members of the Council, or persons who are entitled to diplomatic immunity under section 18, shall not be required to leave the country otherwise than in accordance with the diplomatic procedure applicable to diplomatic envoys accredited to that country.

(ii) In the case of an official to whom section 18 is not applicable, no order to leave the country shall be issued other than with the approval of the Foreign Minister of the country in question, and such approval shall be given only after consultation with the Secretary General of the Council, and if expulsion proceedings are taken against an official, the Secretary General of the Council shall have the right to appear in such proceedings on behalf of the person against whom they are instituted.

**Section 23.**

The Secretary General shall co-operate at all times with the appropriate authorities of Members of the Council to facilitate the proper administration of justice secure the observance of police regulations and prevent the occurrence of any abuses in connection with the privileges, immunities and facilities enumerated in the present Annex.

## ARTICLE IX

## SETTLEMENT OF DISPUTES

**Section 24.**

The Council shall make provision for appropriate modes of settlement of:

- (a) disputes arising out of contracts of other disputes of a private character to which the Council is a party;
- (b) disputes involving any official of the Council who by reason of his official position enjoys immunity if immunity has not been waived in accordance with the provisions of sections 19 and 21.

## ARTICLE X

## SUPPLEMENTARY AGREEMENTS

**Section 25.**

The Council may conclude with any Contracting Party or Contracting Parties supplementary agreements adjusting the provision of the present Annex so far as that Contracting Party or those Contracting Parties are concerned.

*Официальный перевод с английского*

## К О Н В Е Н Ц И Я

### о создании Совета Таможенного Сотрудничества

Правительства, подписавшие настоящую Конвенцию,

Выражая желание обеспечить возможно более высокий уровень согласованности и единообразия их таможенных систем и усилить изучение проблем, возникающих в ходе развития и улучшения таможенной техники и таможенного законодательства,

Будучи убеждены, что содействие сотрудничеству между Правительствами в этих вопросах будет осуществляться в интересах международной торговли, принимая во внимание экономические и технические факторы, связанные с этим,

Согласились о нижеследующем:

#### СТАТЬЯ I

Настоящим создается Совет Таможенного Сотрудничества (здесь и далее «Совет»).

#### СТАТЬЯ II

(a) Членами Совета являются:

(i) Договаривающиеся Стороны настоящей Конвенции;

(ii) Правительство любой отдельной таможенной территории, предлагаемое Договаривающейся Стороной, ответственной за осуществление его дипломатических сношений, которое самостоятельно занимается внешней торговлей и принятие которого в качестве отдельного Члена одобрено Советом.

(b) Правительство любой отдельной таможенной территории, являющееся Членом Совета в соответствии с вышеизложенным пунктом (a) (ii), прекращает членство путем представления в Совет Договаривающейся Стороной, несущей ответственность за осуществление его дипломатических сношений, уведомления об отказе от членства.

(c) Каждый член Совета назначает в качестве своих представителей одного делегата и одного или более заместителей. При представителях могут состоять советники.

(d) Совет может допустить в качестве наблюдателей представителей Правительств, не являющихся Членами Совета, или международных организаций.

#### СТАТЬЯ III

Функциями Совета являются:

(a) изучение всех вопросов, касающихся таможенного сотрудничества, которому Договаривающиеся Стороны согласились содействовать в соответствии с основными целями настоящей Конвенции;

(b) изучение технических аспектов таможенных систем, равно как и связанных с ними экономических факторов, с целью предложения Членам Совета практических средств достижения возможно более высокого уровня согласованности и единообразия;

- (с) подготовка проектов конвенций и поправок к конвенциям, а также вынесение рекомендаций относительно их принятия заинтересованными Правительствами;
- (d) разработка рекомендаций, обеспечивающих единообразное толкование и применение конвенций, заключенных как в результате работы Совета, так и конвенций, касающихся номенклатуры для классификации товаров в таможенных тарифах и оценки товаров в таможенных целях, подготовленных Группой по изучению возможности создания Европейского Таможенного Союза, а также осуществление в этих целях функций, которые ему могут быть прямо предписаны этими конвенциями в соответствии с их положениями;
- (е) разработка примирительных рекомендаций для разрешения споров по толкованию и применению конвенций, упомянутых выше в пункте (d), в соответствии с положениями этих конвенций; стороны спора могут заранее договориться считать для себя рекомендации Совета обязательными;
- (f) обеспечение распространения информации, касающейся таможенного регулирования и процедур;
- (g) представление заинтересованным Правительствам по своей инициативе или по их просьбе информации или советов по таможенным делам в соответствии с основными целями настоящей Конвенции и вынесение в связи с этим рекомендаций;
- (h) сотрудничество с другими межправительственными организациями по вопросам, входящим в его компетенцию.

#### СТАТЬЯ IV

Члены Совета должны предоставлять Совету любую запрашиваемую им информацию и документы, необходимые для осуществления Советом своих функций при условии, что ни одному из Членов не придется выдавать секретную информацию, раскрытие которой будет препятствовать применению его законов или иным образом противоречить государственным интересам или ущемлять законные торговые интересы любого предприятия, как государственного, так и частного.

#### СТАТЬЯ V

Работе Совета будут содействовать Постоянный Технический Комитет и Генеральный Секретариат.

#### СТАТЬЯ VI

- (a) Совет ежегодно избирает из числа делегатов Членов Совета Председателя и не менее двух заместителей Председателя.
- (b) Он устанавливает свои собственные правила процедуры большинством не менее двух третей голосов его Членов.
- (с) Он создает Комитет по Номенклатуре, предусмотренный Конвенцией о номенклатуре для классификации товаров в таможенных тарифах, и Комитет по Таможенной Оценке, предусмотренный Конвенцией об оценке товаров в таможенных целях. Он также образует и другие комитеты, создание которых будет необходимо для целей конвенций, упомянутых в Статье III (d), или иных целей, подпадающих под компетенцию Совета.
- (d) Он определяет задачи и полномочия Постоянного Технического Комитета.



- (e) Он утверждает свой ежегодный бюджет, контролирует свои расходы и дает Генеральному Секретариату указания по своему усмотрению в связи с финансированием деятельности Совета.

#### СТАТЬЯ VII

- (a) Штаб-квартира Совета располагается в Брюсселе.
- (b) Совет, Постоянный Технический Комитет и любые другие комитеты, создаваемые Советом, могут по решению Совета собираться и в любом ином месте помимо Штаб-квартиры Совета.
- (c) Совет созывается не менее двух раз в год. Его первая сессия должна быть проведена не позднее, чем через три месяца после вступления в силу настоящей Конвенции.

#### СТАТЬЯ VIII

- (a) Каждый Член Совета обладает одним голосом, за исключением случаев, когда Член Совета не имеет права голоса по любому вопросу толкования, применения или внесения поправок в любую из действующих конвенций, упомянутых в Статье III (d), которая не затрагивает данного Члена.
- (b) За исключением случаев, упомянутых в Статье VI (b), решения Совета принимаются большинством в две трети голосов присутствующих и имеющих право голоса Членов. Совет не принимает решение по любому вопросу, если присутствует менее половины Членов Совета, имеющих право голоса по данному вопросу.

#### СТАТЬЯ IX

- (a) Совет устанавливает такие отношения с Организацией Объединенных Наций, ее главными органами, вспомогательными и специализированными учреждениями и любыми другими межправительственными организациями, которые наилучшим образом обеспечивают сотрудничество в достижении их соответствующих целей.
- (b) Совет может принять необходимые меры, содействующие проведению консультаций и осуществлению сотрудничества с неправительственными организациями, заинтересованными в вопросах, входящих в компетенцию Совета.

#### СТАТЬЯ X

- (a) Постоянный Технический Комитет образуется из представителей Членов Совета. Каждый Член Совета может назначить одного делегата и одного или более заместителей в качестве представителей в Комитете. Представители должны быть должностными лицами со специальными знаниями в вопросах таможенной практики. При них могут состоять эксперты.
- (b) Постоянный Технический Комитет созывается не менее четырех раз в год.

#### СТАТЬЯ XI

- (a) Совет назначает Генерального Секретаря и Заместителя Генерального Секретаря, чьи функции, задачи, условия службы и должностные обязанности определяются Советом.

- (b) Генеральный Секретарь назначает персонал Генерального Секретариата Штат служащих и должностные инструкции одобряются Советом.

#### СТАТЬЯ XII

- (a) Каждый член самостоятельно несет расходы по направлению своей делегации в Совет, Постоянный Технический Комитет и любые другие комитеты Совета.
- (b) Расходы Совета несут его Члены по шкале, определяемой Советом.
- (c) Совет может лишить права голоса любого Члена, который не уплатит своего взноса в течение трех месяцев после получения уведомления о его размере.
- (d) Каждый Член выплачивает свой полный ежегодный взнос в финансовом году, в течение которого он становится Членом Совета, а также в финансовом году, в течение которого уведомление о его отказе от членства вступает в силу.

#### СТАТЬЯ XIII

- (a) Совет обладает на территории каждого из своих Членов необходимой для осуществления своих функций правоспособностью в объеме, определенном в Приложении к настоящей Конвенции.
- (b) Совет представители Членов Совета, советники и эксперты, состоящие при них, а также должностные лица Совета пользуются привилегиями и иммунитетами, указанными в Приложении к настоящей Конвенции.
- (c) Приложение образует неотъемлемую часть настоящей Конвенции, и любая ссылка на Конвенцию включает и ссылку на Приложение.

#### СТАТЬЯ XIV

Договаривающиеся Стороны признают положения Протокола о Группе по изучению возможности создания Европейского Таможенного Союза, открытого для подписания в Брюсселе в день подписания настоящей Конвенции. При определении шкалы взносов, предусмотренной в Статье XII (b), Совет принимает во внимание членство в названной Группе.

#### СТАТЬЯ XV

Настоящая Конвенция открыта для подписания до 31 марта 1951 года.

#### СТАТЬЯ XVI

- (a) Настоящая Конвенция подлежит ратификации.
- (b) Документы о ратификации сдаются на хранение в Министерство Иностраннных Дел Бельгии, которое уведомляет все подписавшие и присоединившиеся Правительства, а также Генерального Секретаря о каждом документе,данном на хранение.

#### СТАТЬЯ XVII

- (a) Когда документы о ратификации будут сданы на хранение семью подписавшими Правительствами, настоящая Конвенция вступит для них в силу.
- (b) Для каждого подписавшего настоящую Конвенцию и ратифицировавшего ее Правительства она вступает в силу в день сдачи на хранение документов о ратификации.

## СТАТЬЯ XVIII

- (a) Правительство любого государства, не подписавшее настоящую Конвенцию, может присоединиться к ней с 1 апреля 1951 года.
- (b) Документы о присоединении сдаются на хранение в Министерство Иностранных Дел Бельгии которое уведомляет все подписавшие и присоединившиеся Правительства, а также Генерального Секретаря о каждом документе, сданном на хранение.
- (c) Настоящая Конвенция вступает в силу для любого присоединившегося Правительства в день сдачи документа о присоединении, но не ранее, чем она вступит в силу в соответствии с пунктом (a) Статьи XVII.

## СТАТЬЯ XIX

Срок действия настоящей Конвенции не ограничен, однако в любое время по истечении пяти лет со дня вступления ее в силу в соответствии с пунктом (a) Статьи XVII каждая Договаривающаяся Сторона может выйти из настоящей Конвенции. Выход вступает в силу по истечении одного года после получения Министерством Иностранных Дел Бельгии уведомления о каждом выходе. Министерство Иностранных Дел Бельгии уведомляет все подписавшие и присоединившиеся Правительства, а также Генерального Секретаря о каждом таком выходе.

## СТАТЬЯ XX

- (a) Совет может рекомендовать Договаривающимся Сторонам внесение поправок в настоящую Конвенцию.
- (b) Любая Договаривающаяся Сторона одобряющая поправку, должна письменно уведомить Министерство Иностранных Дел Бельгии о ее одобрении, а Министерство Иностранных Дел Бельгии должно уведомить все подписавшие и присоединившиеся Правительства, а также Генерального Секретаря о получении уведомления об одобрении.
- (c) Поправка вступает в силу по истечении трех месяцев после получения Министерством Иностранных Дел Бельгии уведомления об одобрении ее всеми Договаривающимися Сторонами. Когда поправка одобрена всеми Договаривающимися Сторонами, Министерство Иностранных Дел Бельгии должно уведомить все подписавшие и присоединившиеся Правительства, а также Генерального Секретаря о таком одобрении и дате ее вступления в силу.
- (d) После вступления поправки в силу никакое Правительство не может ратифицировать или присоединиться к настоящей Конвенции без одобрения этой поправки.

В подтверждение чего нижеподписавшиеся, надлежащим образом уполномоченные на это каждый своим Правительством, подписали настоящую Конвенцию.

Совершено в Брюсселе в пятнадцатый день декабря тысяча девятьсот пятидесятого года (15 декабря 1950 г.) на английском и французском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу, в одном экземпляре, подлежащем сдаче на хранение в архив Правительства Бельгии, которое направляет заверенные копии настоящей Конвенции каждому подписавшему или присоединившемуся Правительству.

**П Р И Л О Ж Е Н И Е**  
**к Конвенции о создании Совета**  
**Таможенного Сотрудничества**

**ПРАВОСПОСОБНОСТЬ, ПРИВИЛЕГИИ И ИММУНИТЕТЫ СОВЕТА**

СТАТЬЯ I  
ОПРЕДЕЛЕНИЯ

**Раздел 1.**

В настоящем Приложении:

- (i) Для целей Статьи III слова «собственность и активы» включают также собственность и средства, управляемые Советом при осуществлении своих уставных функций;
- (ii) Для целей Статьи V под выражением «представители Членов» понимаются все представители, заместители, советники, технические эксперты и секретари делегаций.

СТАТЬЯ II  
ПРАВОСУБЪЕКТНОСТЬ

**Раздел 2.**

Совет обладает правосубъектностью. Он вправе:

- (a) совершать сделки,
- (b) приобретать и отчуждать недвижимое и движимое имущество,
- (c) возбуждать судебное преследование.

По этим вопросам Генеральный Секретарь действует от имени Совета.

СТАТЬЯ III  
СОБСТВЕННОСТЬ, СРЕДСТВА И АКТИВЫ

**Раздел 3.**

Совет, его собственность и активы, где бы и у кого бы они ни находились, обладают иммунитетом от правового преследования, за исключением случаев прямо выраженного отказа от иммунитета. При этом, однако, отказ от иммунитета не распространяется на любые меры исполнения.

**Раздел 4.**

Помещения Совета неприкосновенны.

Собственность и активы Совета, где бы и у кого бы они ни находились, обладают иммунитетом от обыска, реквизиции, конфискации, экспроприации и от любой иной формы вмешательства исполнительной, административной, судебной или законодательной власти.

**Раздел 5.**

Архивы Совета и в целом все документы, принадлежащие ему или находящиеся в его распоряжении, неприкосновенны, где бы они ни находились.

**Раздел 6.**

Не будучи ограниченным финансовым контролем, предписаниями или мораториями любого рода:

- (а) Совет может иметь средства и производить финансовые операции в любой валюте;
- (б) Совет может свободно переводить свои средства из одной страны в другую или в пределах любой страны, а также обменивать любую находящуюся в его распоряжении валюту на любую другую.

**Раздел 7.**

Совет при использовании своих прав, изложенных выше в разделе 6, принимает во внимание любое представление любого Члена и принимает меры по этим представлениям, если Совет сочтет, что это не ущемляет его интересы.

**Раздел 8.**

Совет, его средства, доходы и другая собственность:

- (а) освобождаются от всех прямых налогов, при этом, однако, понимается, что Совет не будет требовать освобождения от налогов, размер которых фактически не превышает платы за коммунальные услуги;
- (б) освобождаются от таможенных пошлин, а также запретов и ограничений в отношении предметов, импортируемых или экспортируемых Советом для официальных целей, при этом, однако, понимается, что предметы, импортируемые таким образом, могут быть проданы в стране ввоза только на условиях, согласованных с Правительством этой страны;
- (с) освобождаются от всех таможенных пошлин, запретов и ограничений в отношении импорта и экспорта своих печатных материалов.

**Раздел 9.**

Как правило, Совет не требует освобождения от акциза или налогов, включенных в подлежащую уплате цену на продажу движимого имущества; тем не менее, когда Совет делает крупные закупки имущества для официальных целей, которое было обложено такими пошлинами и налогами или подлежит обложению, Члены Совета будут, насколько это возможно, принимать необходимые административные меры для освобождения от уплаты суммы пошлины или налога или ее возврата.

**СТАТЬЯ IV****ПОЛЬЗОВАНИЕ СРЕДСТВАМИ СВЯЗИ****Раздел 10.**

Совет в целях официальной связи пользуется на территории каждого из своих Членов режимом, не менее благоприятным, чем тот, который может быть предоставлен этим Членом Совета любому иному Правительству, в том числе его дипломатическому представительству, в отношении первоочередности, тарифов и сборов на почтовые отправления, различного рода телеграммы радиogramмы, телексную, телефонную и иную связь, а также тарифов на сообщение информации в печати и по радио.

**Раздел 11.**

Официальная корреспонденция Совета и иные его официальные сообщения не подлежат цензуре.

Ничто в настоящем разделе не должно рассматриваться как препятствие принятию на основе соглашения между Советом и любым из его Членов соответствующих мер обеспечения безопасности.

**СТАТЬЯ V****ПРЕДСТАВИТЕЛИ ЧЛЕНОВ СОВЕТА****Раздел 12.**

Представители Членов на заседаниях Совета, Постоянного Технического Комитета и других комитетов Совета пользуются во время осуществления своих функций, а также во время следования в место проведения заседания и из него следующими привилегиями и иммунитетами:

- (a) иммунитетом от ареста или задержания и обыска личного багажа, а также в отношении слов, произнесенных или написанных, и любых действий, совершенных ими в своем официальном качестве, иммунитетом от различного рода судебного преследования;
- (b) неприкосновенностью всех материалов и документов;
- (c) правом использования шифров и получения материалов и корреспонденции курьером или в опечатанных вализах;
- (d) освобождением в отношении себя и супруги (супруга) от иммиграционных ограничений или регистрации в Государстве, в которое или через которое они следуют при осуществлении своих функций;
- (e) тем же режимом в отношении валюты или обменных ограничений, который предоставляется представителям иностранных Правительств, выполняющим временные официальные поручения;
- (f) теми же иммунитетами и режимом в отношении их личного багажа, которые предоставлены членам дипломатических миссий аналогичного ранга.

**Раздел 13.**

В целях обеспечения представителям Членов, участвующих в сессиях Совета, Постоянного Технического Комитета и других комитетов Совета, полной свободы речи и полной независимости при исполнении ими своих служебных обязанностей иммунитет от судебного преследования за слова, произнесенные или написанные, и за любые действия, совершенные ими при исполнении своих служебных обязанностей, будет продолжаться независимо от того, что названные лица не исполняют более таких обязанностей.

**Раздел 14.**

Привилегии и иммунитеты предоставляются представителям Членов Совета не для личной выгоды, а в целях обеспечения независимого исполнения своих функций в рамках деятельности Совета. Следовательно, Член Совета не только имеет право, но и обязан лишить своего представителя иммунитета в любом случае, когда, по мнению Членов Совета, иммунитет препятствует отправлению правосудия и когда он может быть снят без ущерба целям, ради которых иммунитет был предоставлен.

**Раздел 15.**

Положения разделов 12 и 13 не распространяются на власти Государства, гражданином которого является лицо, представляющее или представлявшее это Государство.

## СТАТЬЯ VI

## ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА СОВЕТА

**Раздел 16.**

Категории должностных лиц, к которым применяется настоящая статья, будут определены Советом. Генеральный Секретарь сообщает Членам Совета имена должностных лиц, отнесенных к этим категориям.

**Раздел 17.**

Должностные лица Совета:

- (a) пользуются иммунитетом от судебного преследования за слова, произнесенные или написанные, и за любые действия, совершенные ими в своем официальном качестве и в пределах своих полномочий,
- (b) освобождаются от налогообложения заработной платы и вознаграждения, выплачиваемых им Советом;
- (c) пользуются вместе с супругами и родственниками, находящимися на их иждивении, иммунитетом от иммиграционных ограничений и регистрации;
- (d) наделяются теми же привилегиями в отношении обменных операций которыми наделены должностные лица дипломатических миссий аналогичного ранга;
- (e) пользуются вместе с супругами и родственниками, находящимися на их иждивении, той же возможностью репатриации в период международных кризисов, как и должностные лица дипломатических миссий аналогичного ранга;
- (f) обладают правом беспошлинного ввоза мебели и вещей при первоначальном вступлении в должность в стране назначения и правом беспошлинного вывоза этой мебели при возвращении в страну постоянного проживания по истечении срока осуществления своих функций.

**Раздел 18.**

В дополнение к привилегиям и иммунитетам, упомянутым в разделе 17, Генеральный Секретарь Совета пользуется в отношении себя, своей супруги и детей в возрасте до 21 года привилегиями и иммунитетами, льготами и правами, предоставляемыми в соответствии с международным правом главам дипломатических миссий.

Заместитель Генерального Секретаря пользуется привилегиями, иммунитетами, льготами и правами предоставляемыми дипломатическим представителям аналогичного ранга.

**Раздел 19.**

Привилегии и иммунитеты предоставляются должностным лицам исключительно в интересах Совета, а не для личной выгоды. Генеральный Секретарь обладает правом и обязан лишить должностное

лицо иммунитета в любом случае, когда, по его мнению, иммунитет препятствует отправлению правосудия и когда он может быть снят без ущерба интересам Совета. В отношении Генерального Секретаря правом лишения иммунитета обладает Совет.

## СТАТЬЯ VII

### ЭКСПЕРТЫ, ВЫПОЛНЯЮЩИЕ ПОРУЧЕНИЯ СОВЕТА

#### Раздел 20.

Экспертам (иным помимо должностных лиц, упомянутых в Статье VI), выполняющим поручения Совета, предоставляются такие привилегии, иммунитеты и права, которые необходимы для независимого осуществления ими своих функций во время выполнения поручения, включая время служебных поездок в связи с их поручениями. В частности, им предоставляются:

- (a) иммунитет от ареста или задержания и обыска личного багажа;
- (b) в отношении слов, произнесенных или написанных, или действий, совершенных в ходе выполнения своих поручений и в пределах своих полномочий,— иммунитет от различного рода судебных преследований;
- (c) неприкосновенность всех материалов и документов.

#### Раздел 21.

Привилегии, иммунитеты и права предоставляются экспертам в интересах Совета, а не для их личной выгоды. Генеральный Секретарь обладает правом и обязан лишить иммунитета любого эксперта в любом случае, когда, по его мнению, иммунитет препятствует отправлению правосудия и когда он может быть снят без ущерба интересам Совета.

## СТАТЬЯ VIII

### ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЯ ПРИВИЛЕГИЯМИ

#### Раздел 22.

Представителям Членов Совета на заседаниях Совета, Постоянного Технического Комитета и других комитетов Совета в ходе осуществления ими своих функций и во время следования в место проведения заседания и из него, должностным лицам, упомянутым в разделах 16 и 20, не может быть предъявлено местными властями требование покинуть страну в связи с любой их деятельностью, осуществляемой ими в своем официальном качестве. Однако в случае злоупотребления привилегиями в стране пребывания, совершенного любым таким лицом не в связи с исполнением своих должностных обязанностей, такое требование может быть ему предъявлено Правительством этой страны при условии, что:

(i) Представителям Членов Совета или лицам, пользующимся дипломатическим иммунитетом согласно разделу 18, не может быть предъявлено требование покинуть страну иначе, чем в соответствии с дипломатической процедурой, применяемой в отношении дипломатических представителей в этой стране;

(ii) В отношении должностного лица, на которое раздел 18 не распространяется, постановление о выезде из страны не может быть принято иначе, как с одобрения Министра иностранных дел данной страны, и такое одобрение должно быть получено только после консульта-



ции с Генеральным Секретарем Совета, и в случае, если процедура высылки применяется по отношению к должностному лицу, Генеральный Секретарь Совета обладает правом вступить в такой процесс от имени лица, против которого он возбужден.

### Раздел 23.

Генеральный Секретарь постоянно сотрудничает с соответствующими властями Членов Совета в создании условий для надлежащего отправления правосудия, обеспечения соблюдения общественного порядка и предупреждения случаев совершения каких-либо злоупотреблений в использовании привилегий, иммунитетов и прав, упомянутых в настоящем Приложении.

## СТАТЬЯ IX

### РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

#### Раздел 24.

Совет обеспечивает соответствующие способы разрешения:

- (a) споров, возникающих из сделок, или иных споров частного характера, стороной в которых является Совет;
- (b) споров, в которые вовлечено любое должностное лицо Совета, пользующееся в силу своего должностного положения иммунитетом, в случае, если иммунитет не был снят в соответствии с положениями разделов 19 и 21.

## СТАТЬЯ X

### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАШЕНИЯ

#### Раздел 25.

Совет может заключать с любой Договаривающейся Стороной или Договаривающимися Сторонами дополнительные соглашения, конкретизирующие положения настоящего Приложения настолько, насколько Договаривающаяся Сторона или Договаривающиеся Стороны в этом заинтересованы.

\* \* \*

Верховный Совет СССР 9 октября 1990 года принял Постановление о присоединении Правительства СССР к настоящей Конвенции со следующим заявлением:

«Правительство Союза Советских Социалистических Республик заявляет, что положения подпункта (ii) пункта «а» и пункта «в» статьи II Конвенции, касающиеся участия в Совете правительств таможенных территорий, за внешние сношения которых Договаривающиеся Стороны несут ответственность, являются устаревшими и противоречат Декларации Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года)».

Конвенция вступила в силу для СССР 8 июля 1991 года.

## РАЗДЕЛ ВТОРОЙ

### УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

#### **1097 Об образовании Координационного совета Комитета государственной безопасности СССР**

В переходный период перед Комитетом государственной безопасности СССР стоят задачи по кардинальной перестройке структуры органов государственной безопасности, обусловленные процессами суверенизации союзных республик. Вместе с тем в нарушение требований закона руководители органов государственной безопасности республик фактически не были представлены в коллегии Комитета государственной безопасности СССР.

В целях обеспечения принятия согласованных решений органами государственной безопасности союзных республик и Комитетом государственной безопасности СССР по наиболее важным вопросам их деятельности, учета интересов республик **постановляю:**

1. Образовать Координационный совет Комитета государственной безопасности СССР в составе Председателя КГБ СССР, первого заместителя Председателя КГБ СССР, руководителей органов государственной безопасности союзных республик.

2. Решения Координационного совета оформляются актами Председателя Комитета государственной безопасности СССР.

Координационный совет определяет порядок своей деятельности.

**Президент Союза Советских Социалистических Республик М. ГОРБАЧЕВ.**

Москва, Кремль. 11 сентября 1991 г.  
№ УП—2538.

---

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА  
СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

**1098** О признании утратившим силу Указа Президента СССР «О создании Главного управления Министерства внутренних дел СССР по городу Москве и Московской области»

Признать утратившим силу Указ Президента СССР от 26 марта 1991 года «О создании Главного управления Министерства внутренних дел СССР по городу Москве и Московской области» (Ведомости Съезда народных депутатов СССР и Верховного Совета СССР, 1991 г., № 14, ст. 412), кроме статьи 2 в части назначения Шилова Ивана Федоровича первым заместителем Министра внутренних дел СССР.

Президент Союза Советских Социалистических Республик М. ГОРБАЧЕВ.

Москва, Кремль 11 сентября 1991 г.

№ УП—2539

---

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА  
СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

**1099** Об освобождении Лебедева В. Ф. от обязанностей заместителя Председателя Комитета государственной безопасности СССР

Освободить генерал-майора Лебедева Валерия Федоровича от обязанностей заместителя Председателя Комитета государственной безопасности СССР.

Президент Союза Советских Социалистических Республик М. ГОРБАЧЕВ.

Москва, Кремль 11 сентября 1991 г.

№ УП—2540.

---

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА  
СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

**1100** Об освобождении Титова Г. Ф. от обязанностей заместителя Председателя Комитета государственной безопасности СССР

Освободить генерал-лейтенанта Титова Геннадия Федоровича от обязанностей заместителя Председателя Комитета государственной безопасности СССР — начальника 2-го Главного управления Комитета государственной безопасности СССР.

Президент Союза Советских Социалистических Республик М. ГОРБАЧЕВ.

Москва, Кремль 11 сентября 1991 г.

№ УП—2541.

---

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА  
СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

**1101** Об изменении состава Государственной комиссии для расследования деятельности органов государственной безопасности

Утвердить первого заместителя Председателя Комитета государственной безопасности СССР **Олейникова** Анатолия Аввакумовича членом Государственной комиссии для расследования деятельности органов государственной безопасности, образованной Указом Президента СССР от 28 августа 1991 года (Ведомости Съезда народных депутатов СССР и Верховного Совета СССР, 1991 г., № 36, ст. 1051), освободив от этих обязанностей **Титова** Геннадия Федоровича.

Президент Союза Советских Социалистических Республик **М. ГОРБАЧЕВ.**

Москва, Кремль. 11 сентября 1991 г.  
№ УП—2542.

---

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА  
СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

**1102** О назначении **Шама Н. А.** заместителем Председателя Комитета государственной безопасности СССР

Назначить генерал-майора **Шама** Николая Алексеевича заместителем Председателя Комитета государственной безопасности СССР.

Президент Союза Советских Социалистических Республик **М. ГОРБАЧЕВ.**

Москва, Кремль. 11 сентября 1991 г.  
№ УП—2543.

---

РАСПОРЯЖЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА  
СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

## 1103 О деятельности Авиакомпаний сверхдальних авиалиний (АСДА)

В целях улучшения организации авиатранспортных услуг, проведения антимонопольных мер в сфере авиационных перевозок и учитывая неудовлетворенный спрос на внутрисоюзных и международных авиалиниях:

1. Согласиться с предложениями Авиакомпаний сверхдальних авиалиний (АСДА), действующей в соответствии с ее уставом:

о разрешении авиакомпании иметь в собственности, арендовать, а также совместно с советскими и зарубежными партнерами эксплуатировать гражданские воздушные суда и другую авиационную технику, в том числе иностранного производства;

о предоставлении авиакомпании права на выполнение на основе договоров под собственным фирменным наименованием всех видов авиационных работ и перевозок на внутрисоюзных и международных сверхдальних авиалиниях с соблюдением норм и правил, установленных Воздушным кодексом Союза ССР и Международной организацией гражданской авиации.

2. Министерству гражданской авиации СССР, Госавианадзору СССР и Госаэронавигации СССР в двухмесячный срок оформить соответствующие документы, необходимые для производственно-коммерческой деятельности АСДА, а также подготовить предложения о внесении изменений в межправительственные соглашения СССР с другими государствами в связи с использованием АСДА международных авиалиний.

3. Министерству гражданской авиации СССР, Министерству обороны СССР и Комитету государственной безопасности СССР определить с участием АСДА, правительства города Москвы и исполкома Московского областного Совета народных депутатов место базирования самолетов АСДА в московском аэроузле.

Президент Союза Советских Социалистических Республик М. ГОРБАЧЕВ.

Москва, Кремль. 13 сентября 1991 г.

№ РП—2545.

---

РАСПОРЯЖЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА  
СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК  
И  
ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ СОВЕТСКОЙ ФЕДЕРАТИВНОЙ  
СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

**1104** Об использовании комплекса зданий Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза и Центрального Комитета Коммунистической партии РСФСР

Впредь до решения вопроса об имуществе КПСС в порядке, предусмотренном законами СССР и республик о собственности и общественных объединениях, установить, что комплекс зданий Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза и Центрального Комитета Коммунистической партии РСФСР, расположенных в городе Москве на Старой площади и прилегающих к ней улицах, используется Управлением делами Администрации Президента РСФСР.

Президент  
Союза Советских  
Социалистических Республик  
М. ГОРБАЧЕВ.

Президент  
Российской Советской  
Федеративной Социалистической  
Республики  
Б. ЕЛЬЦИН.

Москва, Кремль. 13 сентября 1991 г.  
№ РП—2552.

---

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА  
СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

**1105** О назначении Родионова Ю. Н. заместителем Министра обороны СССР и освобождении от этой должности Ермакова В. Ф.

Назначить генерал-лейтенанта Родионова Юрия Николаевича заместителем Министра обороны СССР по кадрам — начальником Главного управления кадров Министерства обороны СССР, освободив от этой должности генерала армии Ермакова Виктора Федоровича.

Президент Союза Советских Социалистических Республик М. ГОРБАЧЕВ.

Москва, Кремль 13 сентября 1991 г.  
№ УП—2553.

---

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА  
СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

**1106** Об освобождении Кочетова К. А. от обязанностей  
первого заместителя Министра обороны СССР

Освободить генерала армии Кочетова Константина Алексеевича от обязанностей первого заместителя Министра обороны СССР.

Президент Союза Советских Социалистических Республик М. ГОРБАЧЕВ.

Москва, Кремль 13 сентября 1991 г.

№ УП—2554.

---

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА  
СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

**1107** О назначении Мясникова Ф. А. заместителем  
Председателя Комитета государственной безопасности СССР

Назначить генерал-майора Мясникова Федора Алексеевича заместителем Председателя Комитета государственной безопасности СССР — начальником 2-го Главного управления Комитета государственной безопасности СССР.

Президент Союза Советских Социалистических Республик М. ГОРБАЧЕВ.

Москва, Кремль. 13 сентября 1991 г.

№ УП—2559.

---

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА  
СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

**1108** О заместителях Председателя Комитета при  
Президенте СССР по делам воинов-интернационалистов

Назначить:

Колодезwickова Александра Семеновича — первым заместителем Председателя Комитета при Президенте СССР по делам воинов-интернационалистов;

Каминского Павла Леонидовича, Упыря Леонида Павловича и Шегая Александра Николаевича — заместителями Председателя Комитета при Президенте СССР по делам воинов-интернационалистов.

Президент Союза Советских Социалистических Республик М. ГОРБАЧЕВ.

Москва, Кремль. 13 сентября 1991 г.

№ УП—2560.

---

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА  
СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

**1109** О присвоении Гусарову Е. П. дипломатического  
ранга Чрезвычайного и Полномочного Посланника  
1 класса

Присвоить Гусарову Евгению Петровичу дипломатический ранг  
Чрезвычайного и Полномочного Посланника 1 класса.

Президент Союза Советских Социалистических Республик М. ГОРБАЧЕВ.

Москва, Кремль. 13 сентября 1991 г.

№ УП—2561.

---

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА  
СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

**1110** О присвоении Липатову В. Н. дипломатического  
ранга Чрезвычайного и Полномочного Посланника  
1 класса

Присвоить Липатову Валентину Николаевичу дипломатический  
ранг Чрезвычайного и Полномочного Посланника 1 класса.

Президент Союза Советских Социалистических Республик М. ГОРБАЧЕВ.

Москва, Кремль. 13 сентября 1991 г.

№ УП—2562.

---

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА  
СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

**1111** О присвоении Бочарову О. И. дипломатического  
ранга Чрезвычайного и Полномочного Посла

Присвоить Бочарову Олегу Ивановичу дипломатический ранг  
Чрезвычайного и Полномочного Посла.

Президент Союза Советских Социалистических Республик М. ГОРБАЧЕВ.

Москва, Кремль. 13 сентября 1991 г.

№ УП—2563.

---



УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА  
СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

## 1112 О заместителях Министра внутренних дел СССР

### 1. Назначить:

генерал-майора милиции **Куликова** Александра Николаевича, полковника внутренней службы **Страшко** Владимира Петровича и генерал-майора милиции **Турбина** Виталия Борисовича — заместителями Министра внутренних дел СССР;

генерал-майора милиции **Кожевникова** Игоря Николаевича — заместителем Министра внутренних дел СССР — начальником Главного следственного управления.

### 2. Освободить:

генерал-майора внутренней службы **Белянинова** Валерия Константиновича, генерал-лейтенанта внутренней службы **Демидова** Николая Ивановича, генерал-лейтенанта внутренней службы **Сизова** Леонида Григорьевича и генерал-полковника внутренней службы **Трушина** Василия Петровича — от обязанностей заместителей Министра внутренних дел СССР;

генерал-майора внутренней службы **Карпочева** Виктора Александровича от обязанностей заместителя Министра внутренних дел СССР — начальника Главного управления по работе с личным составом;

генерал-лейтенанта **Сидорова** Виталия Евгеньевича от обязанностей заместителя Министра внутренних дел СССР — начальника Главного следственного управления.

Президент Союза Советских Социалистических Республик **М. ГОРБАЧЕВ.**

Москва, Кремль. 14 сентября 1991 г.

№ УП—2566.

---





